

# 滑浪風翼

風之后李麗珊於1996年亞特蘭大奧運會勇奪香港史上首面奧運金牌，滑浪風帆此後成為家喻戶曉的運動項目。近年，另一項與滑浪風帆相若的水上運動風靡全球，在本港亦大受歡迎，那便是滑浪風翼(Wing foiling)。

事實上，滑浪風翼在世界各地發展一日千里；首屆歐洲錦標賽於2021年在瑞士聖莫里茨舉行，而在印尼峇里舉行的2023年世界沙灘運動會上，滑浪風翼更列為正式比賽項目。

## 滑浪風翼簡介

滑浪風翼發源自美國，早於1980年已見雛形；當時所用器材是滑浪風帆板及以骨架支撐的風翼，而風翼與板身則以短幹相連。

當代滑浪風翼的動力源自充氣式風翼。初學人士宜先以滑浪風帆板入門，待掌握好操控風翼的技巧後，便可轉用滑浪水翼板。滑浪者一般站立在滑浪風帆板或滑浪水翼板上，緊握風翼上手把，以借風力在水面滑行。由於風翼與滑浪風帆板或滑浪水翼板並非相連，故滑浪者既須操控風翼，更要有效運用身軀，把風翼產生的力量經由軀幹傳導至腳下，以利高速滑行。如用滑浪水翼板，安裝在板底的水翼會因加速前進而產生上升力，再配合適當速度，滑浪者即可連同整套器材升離水面。只要妥為調整體重分配，保持穩定速度，水翼會持續產生上升力，讓滑浪者在水面滑翔。

風翼面積不一，滑浪者可按自身技術水平或玩法要求選擇合用的風翼。簡單而言，在風力偏弱時，宜選用面積較大的風翼，以產生更強動力；在風力轉強時，則宜用面積較小的風翼，以免因動力太強而難以駕馭。

而水翼的類型繁多，其面積與外形不盡相同。面積越小者所需速度較高，方可產生足夠上升力。因此，建議初學者宜選用面積較大的水翼；即使風速稍低，仍足以提供可觀的上升力。

由於水翼在海面滑行的速度頗高，航行噪音偏低，因此容易釀成意外。為免生危險，滑浪者務須注意水上安全，時刻顧及其他海面使用者。一旦發現與其他使用者航向相同，應及早警覺並在有需要時改變航向，避免撞及他人。

## 滑浪風翼的裝備

滑浪風翼與滑浪風帆的裝備相若。滑浪者須因應天氣及沿岸情況，穿着合適的保暖或防曬衣物、水上活動膠鞋，以及舒適貼身的助浮衣，而在使用水翼滑浪板時，更須佩戴頭盔，以加強保護。

## 滑浪風翼的命名

當初，有人將滑浪風翼引進本港，其間已斟酌其中譯名稱；所提出的建議譯名眾多，計有「風翼滑浪」、「水翼滑浪」、「滑浪風翼」、「風翼水翼」及「水翼滑浪風翼」。2022年2月，香港滑浪風帆會在社交平台舉行投票活動，讓市民選出心儀的中譯名稱。最終，「滑浪風翼」獲得最高票數，而香港滑浪風帆會亦將之敲定為正式中譯名稱。

